

**Ein innovatives Projekt für den  
grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt  
im südlichen Oberrhein**



**„L'Immersion Accompagnée  
Transfrontalière“**

**Warum ein begleitetes sprachliches Praktikum für Elsässer in der  
deutschen Arbeitswelt?**

Die Lage ist bekannt:

**Fachkräftemangel in Baden - Arbeitslosigkeit im Elsass**

**Viele qualifizierte Franzosen aus der Region von Mulhouse, die mehr  
oder weniger gut Deutsch sprechen, könnten in Deutschland tätig sein.**

*Grenz'up* ist ein in Mulhouse ansässiger Verein, der diese Arbeitslosen kennt und sie auf der Suche nach einer Arbeitsstelle in Deutschland begleitet.

Mit der Unterstützung vom Europäischen Sozialfond, von der *Fondation pour l'Entente Franco-Allemande* und der Freiburger Arbeitsagentur, haben wir das **IAT-Programm** (für „**Immersion Accompagnée Transfrontalière**“) ins Leben gerufen. Wir stellen Ihnen hier unser Programm vor, weil wir glauben, dass Sie an einer Teilnahme an diesem Programm interessiert sein könnten.

### **Was ist das IAT-Programm?**

Das « begleitete sprachliche Praktikum », das wir vorschlagen, verbindet das Sprachenlernen und die berufliche Erfahrung in Deutschland eng miteinander.

- Ziel ist es, neben dem Erwerb von Sprach- und interkulturellen Kompetenzen auch deren Sozialisierung in Süd-Baden zu fördern.

Diese Maßnahme wird im Rahmen einer erlebten Erfahrung (sowohl beruflich als auch kulturell) konzipiert. Dies wird Arbeitssuchenden helfen, « die Grenze zu überschreiten ».

Zielgruppe dieses Pilotprojekts sind Arbeitssuchende im Alter von 35 bis 55 Jahren, die bereits einen deutschsprachigen Hintergrund haben (Stufe A1+ mindestens) und aufgrund der aktuellen wirtschaftlichen Schwierigkeiten in Frankreich vom Arbeitsmarkt ausgeschlossen sind.

### **An wen wendet sich das IAT-Programm?**

An Unternehmen des Markgräflerland (Müllheim, Neuenburg, Heitersheim, Badenweiler, Freiburg, Bad Krozingen), aber auch an Vereine, Stadtwerke und öffentliche Dienstleistungsbetriebe...



- Die Praktikanten kommen aus dem nahen Grenzgebiet (Großraum Mulhouse, 20 Minuten entfernt mit dem Zug oder dem Auto).
- Die Praktikanten werden von uns und Ihnen ausgewählt und passen in Ihr Unternehmen.

### Was ist der Zeitplan?

- 2 zweiwöchige Praktika (von 16. bis 27. April und 14. bis 28. Mai) mit begleitenden interkulturellen Sprachkursen
- Im Juni WiDaF-Sprachtest (Deutsch als Fremdsprache in der Wirtschaft) um die neuen Sprachkenntnisse zu prüfen und Begleitung der Teilnehmer bei der Suche nach einer festen Arbeitsstelle (vielleicht bei Ihnen!).

### Vorteile für Ihren Betrieb:

- ✓ Kostenlos einen möglichen neuen Mitarbeiter kennenlernen.
- ✓ Die Fähigkeiten der Elsässer besser einschätzen können.
- ✓ In eine wertvolle Vernetzung eintreten.
- ✓ Eine grenzüberschreitende Kultur der Arbeit fördern.

Und auch:

- ✓ Einem Arbeitslosen konkret helfen.

„L’Immersion Accompagnée Transfrontalière“ ist dafür eine neue Vorgehensweise.

### Ihre Gesprächspartner:

#### Alban Brua

Mobile: + 33 681 268 487

Festnetz: +33 389 447 963

alban.brua@grenz-up.eu

Grenz'Up

100 av. de Colmar  
F- 68100 Mulhouse

[www.grenz-up.eu](http://www.grenz-up.eu)

Programm finanziert von



Mit der Beteiligung der  
Freiburger Arbeitsagentur

